



THÔNG TIN HÀNG TUẦN SỐ 1267 NGÀY DECEMBER 14, 2014 - CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG, NĂM B

VĂN PHÒNG Cha Giám Quản
Lm Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

2121 N. Denton Dr., Carrollton,
TX 75006 / ĐT. 972-446-3461
Khẩn cấp 972-242-8360
Fax 972-446-9551

NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr., Carrollton,
TX 75006

www.thanhtamdallas.org

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,
12:30 trưa (trong mùa học)
và 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)
Ngày thường: 6:30 chiều. Riêng
Sáng Thứ Bảy: 8:00
Lễ buộc: 9:00 sáng; 6:30 chiều và 6:30
(chiều ngày hôm trước)

BÍ TÍCH RỬA TỘI

3:30 chiều Thứ Bảy đầu tháng

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

4:00 - 5:00 chiều Thứ Bảy

BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Giám Quản trước 6 tháng
và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị
hôn nhân.

BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Giám Quản

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi
nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập
giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc
với Cha Giám Quản hoặc Hội Đồng Mục
Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



THỨ MỤC VỤ



MÙA VỌNG & ÁNH SÁNG CHÚA KITÔ

Bài Phúc Âm Chúa nhật III Mùa Vọng Năm B hôm nay (Ga 1,6-8,19-28) giới thiệu Gioan Tẩy Giả như là một nhân chứng về ánh sáng, nhưng ngài không phải là ánh sáng. Thánh Gioan là một khuôn mặt dày dặn gió sương với một nhiệm vụ bạt đồi núi cho bằng và sửa đường cho Chúa đến. Như là một nhà điêu khắc, thánh nhân uốn nắn đám đông dân chúng để có thể có chỗ cho ánh sáng Chúa ngự.

Thánh Gioan Tẩy Giả luôn tuyên bố “tôi không phải là Đấng Kitô, không phải là Êlia, không phải là ngôn sứ” nhằm để chỉ đến Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa làm người. Gioan biết rõ trong tâm trí rằng ngài không phải là ánh sáng. Ngài phải dọn đường cho ánh sáng, tạo một khoảng không gian để ánh sáng Chúa Giêsu chiếu soi. Và khi người ta thấy ánh sáng, nhiệm vụ thánh nhân hoàn tất.

Vai trò của Thánh Gioan Tẩy Giả chỉ có thể được đánh giá đầy đủ khi ánh sáng đến từ Chúa Giêsu. Chỉ khi đó người ta mới có thể nhận ra vai trò độc đáo của thánh nhân trong truyền thống Kitô giáo. Điều thú vị khi chúng ta cần phải nhớ lại rằng thân phận của Gioan Tẩy Giả thật lớn lao đến nỗi nhiều người tin rằng ngài là đấng cứu thế. Thực vậy, khi sau này Chúa Giêsu hỏi các môn đệ người ta nghĩ Ngài là ai, các ông nói rằng có người cho rằng Ngài là Gioan Tẩy Giả sống lại. Ngay cả trong thời kỳ Giáo hội tiên khởi, sau khi Chúa Giêsu đã về trời, vẫn có một nhóm môn đệ của Gioan Tẩy Giả vẫn tin Gioan, chứ không phải là Chúa Giêsu, chính là Đấng Cứu Thế. Và đó là lý do tại sao

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ủy Viên Ban Thường Vụ: Anh Nguyễn Quang Khánh (214) 403-7778
Ủy Viên Ban Thường Vụ: Anh Dương Chánh Nghĩa (972) 492-6405
Ủy Viên Ban Thường Vụ: Anh Trần Tế Long (469) 682-7611
Ủy Viên Ban Thường Vụ: Anh Nguyễn Công Danh (469) 831-1200
Đoàn L. M. T. T.: Anh Trần Văn Xếp (214) 763-5554
Hội Các B. M. C.G.: Bà Bùi Thị Hường (214) 507-7238
Ca Đoàn Phục Sinh: Anh Đỗ Văn Hiệp (214) 636-6575
Ca Đoàn Ngôi Lời: Anh Vũ Huy Khanh (469) 371-3988
Ban Thánh Thư: Ông Phạm Hoàng Nghi (972) 394-8905
Ban Tiếp Dẫn: Ông Lương Văn Đầu (214) 714-1648
Giáo Lý & Việt Ngữ: Anh Dương Chánh Nghĩa (972) 492-6405
Đoàn T. N. T. T.: Anh Nguyễn Xuân Thanh (972) 322-0613
Hội Thánh Gia: Anh Trần Tế Long (469) 682-7611
Thành Viên H.Đ.M.V.: Anh Trần Khắc Bửu (469) 360-4926
Thành Viên H.Đ.M.V.: Anh Nguyễn Xuân Hùng (214) 926-9443
Thành Viên H.Đ.M.V.: Anh Phạm Xuân Khánh (469) 644-3223
Thành Viên H.Đ.M.V.: Anh Phạm Anh Tuấn (469) 774-8618
Thành Viên H.Đ.M.V.: Anh Nguyễn Đặng Sỹ (214) 317-5920

Phúc âm của Thánh Gioan đặc biệt nhấn mạnh vai trò của Gioan Tẩy Giả như là nhân chứng cho ánh sáng.

Như Gioan Tẩy Giả, chúng ta được mời gọi dọn chỗ cho ánh sáng Chúa đến. Không ai trong chúng ta là ánh sáng cả và vai trò của chúng ta là để ánh sáng của Chúa chiếu soi qua những tăm tối của thế gian này. Đây là một việc làm dường như vượt quá khả năng nhỏ bé của chúng ta. Tuy nhiên, Mùa Vọng kêu gọi chúng ta hãy cố sức đóng góp những gì có thể được. Trước hết, chúng ta hãy nhìn vào chính mình và tìm ra những khoảng tối đang ẩn dấu trong tâm hồn: sự ích kỷ, không tha thứ, thiếu yêu thương và vì thế khiến ánh sáng Tin Mừng của Chúa vẫn còn xa vắng đối với con người, ngay cả là những người trong gia đình. Cuối cùng ra, sự thánh thiện vẫn luôn là sự vật lộn thường xuyên của bản thân khi để Chúa Kitô là ánh sáng chiếu soi qua mọi điều chúng ta thực hiện.

Lm Giám quản Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

- 14-1 2: Chúa Nhật Tuần III Mùa Vọng năm B.
- 15-1 2: Thứ Hai trong Tuần III Mùa Vọng.
- 16-1 2: Thứ Ba trong Tuần III Mùa Vọng.
- 17-1 2: Thứ Tư trong Tuần III Mùa Vọng.
- 18-1 2: Thứ Năm trong Tuần III Mùa Vọng.
- 19-1 2: Thứ Sáu trong Tuần III Mùa Vọng.
- 20-1 2: Thứ Bảy trong Tuần III Mùa Vọng.
- 21-1 2: Chúa Nhật Tuần IV Mùa Vọng năm B.

Thông Báo



GIA ĐÌNH NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI

Danh sách các gia đình nhận Chén Thánh vào cuối Thánh lễ Chúa nhật để đem về cầu nguyện cho Ơn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ. (*Families are presented with the "Family Chalice for Vocation Program" at the end of the Mass.*)

* Chúa nhật 14/12/2014: Gia đình AC Nguyễn Phúc-Hà (Thánh lễ 9 am)

* Chúa nhật 21/12/2014: Gia đình AC Yen Nguyễn (Thánh lễ 9 am)

Giáo xứ cũng thiết tha kêu gọi các gia đình vui lòng ghi danh (cách riêng cho các Thánh lễ 5:30 pm thứ Bảy và 11 am và 12:30 pm Chúa nhật) để đưa Chén Thánh về nhà cầu nguyện cho Ơn Gọi. Xin liên lạc với Ông Phạm Hoàng Nghi (972) 394-8905.

CUNG NGHINH & ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG ĐỨC MẸ FATIMA

* Chúa nhật ngày 14/12/2014 lúc 5 giờ chiều tại Tư gia AC Hải-Thảo, 18531 Timber Oaks Dr., Dallas, TX 75287. Điện thoại (214) 436-1950.

GIA ĐÌNH DÂNG CỦA LỄ

** Thứ Bảy 13/12

Lễ 5:30 PM: Gia đình Quốc Anh Trần

** Chúa Nhật 14/12

Lễ 9 AM: Gia đình Ngọc Bích Võ

Lễ 11 AM: Gia đình Dũng Khoa Nguyễn

** Thứ Bảy 20/12

Lễ 5:30 PM: Gia đình Minh Nguyễn

** Chúa Nhật 21/12

Lễ 9 AM: Gia đình Alan Phạm

Lễ 11 AM: Gia đình Hậu Hoa Nguyễn

Xin các gia đình dâng của lễ đến sớm, mặc y phục chỉnh tề và cho Ban Tiếp Dẫn biết đã sẵn sàng. Nếu vì lý do gì không thể dâng của lễ được, xin liên lạc với Giáo xứ, tốt nhất là 24 tiếng đồng hồ trước giờ lễ để kiếm người thay thế.

ĐÊM DIỄN NGUYỆN MỪNG CHÚA GIÁNG SINH 2014

Trong tâm tình chuẩn bị đón mừng Đại lễ Chúa Giáng Sinh, các Hội đoàn trong Giáo xứ và Trường Thánh Tôma Thiện sẽ thực hiện một chương trình Diễn Nguyện gồm ca múa và hoạt cảnh vào tối thứ Bảy ngày 20/12/2014, từ 7 PM đến 9:30 PM tại Hội trường của Giáo xứ. Có ăn tối nhẹ do Giáo xứ khoản đãi.

Kính mời mọi người trong Giáo xứ cùng thân hữu đến tham dự đông đủ.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ 150 GIỜ

Chương trình Giáo lý 150 giờ sẽ bắt đầu trở lại vào tháng 1/2015 với môn học "Dẫn Nhập vào Tân Ước" (*Introduction to the New Testament*) do Cha Giám Quản hướng dẫn trong 4 buổi tối thứ Tư (các ngày 7/1, 14/1, 21/1 và 28/1) và môn học "Vai trò

Giáo Lý Viên” (The Roles of the Catechist) do Sr. Trần Vân đồng Trinh Vương hướng dẫn trong 2 buổi tối thứ Tư (4/2 và 11/2).

Các môn học sẽ được tiến hành từ 7 pm – 9:30 pm tại Lớp học Hội trường. Những ai muốn tham dự, xin vui lòng điền đơn ghi danh có để ở hành lang Nhà thờ và nộp lại văn phòng hoặc bỏ vào trong thùng gỗ gần chỗ để đơn. Chi phí cho mỗi môn học là 20 Mỹ kim.

LẤY GHẾ GIÁO XỨ

Những ai đã ghi danh mua ghế của Giáo xứ có thể đến lấy vào chiều Chúa Nhật 21/12/2014 từ 1:30 pm đến 5 pm tại Hội trường. Xin đem theo tiền mặt

WEEKLY MEDITATION

ADVENT SEASON & THE LIGHT OF CHRIST 1.

As the days of December crept closer and closer to Christmas, more and more homes became festooned with colorful Christmas lights, usually made even more luminous by a fluffy coating of snow. Inside, homes were aglow with well-lighted Christmas trees placed in front of the most prominent windows. What is it about the lights that attract us so?

“The Light” was one of John the Baptist’s earliest phrases used to describe Jesus. Perhaps that is from where the practice derived of decorating our homes with Christmas lights. In any case, Jesus selected this phrase later in his ministry to describe himself, saying, “I am the light of the world, whoever follows me will never walk in darkness, but will have the light of life,” (John 8:12). Surprisingly, those who listened did not have enough interest in being enlightened to ask Jesus to give them this light, instead they challenged his right to make this statement. We are reminded of this week’s Gospel reading, wherein John the Baptist announces, “Among you stands one whom you do not know.” The light was there with all God’s brilliance, but they

couldn’t see it, or perhaps they didn’t want to see it.

Jesus is the Light of the world. The formerly broken hearted, those previously held captive, those once bound, and those who have had reason to mourn, who have seen him know this to be true. They know the Light of the world transformed the darkness of their lives, and they will readily testify of

the joy he brings. But is it possible, even though we set aside four weeks during Advent to prepare to celebrate Christ’s birth, to not only miss seeing the Christmas lights, but also to miss seeing the Light? Is it not possible to be out and surrounded by Christmas displays and yet sit at home in our heart, and miss seeing THE Light of Christmas, to miss out on really seeing Jesus?

There is one week left of Advent, still time to contemplate Jesus, and the significance of his coming. Still time to ooh and aah over the

hoặc check để trả (ký cho *Sacred Heart of Jesus Church*). Cảm ơn.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH TUẦN QUA

Giáo Xứ chúng ta trong tuần qua Chúa Nhật 7 tháng 12, 2014 đã nhận được \$7,961 (gồm \$6,977 trong bì thư và ngoài bì thư \$917 tiền dâng cúng của các em là \$67). Xin Chúa thưởng công bội hậu cho tất cả những ai đã dâng lên Chúa bao công lao này như của lễ tạ ơn Chúa.

brilliance of God’s love displayed in his Son.

Perhaps you are finding it difficult to bring the light of Jesus into your life. Please don’t stand there asking the wrong question, as did the priests and Pharisees. Rather ask for an early Christmas gift, the Light of his presence. If necessary ask a trusted Christian friend for help in allowing Jesus to light up your life. ☐

**ĐÊM DIỄN NGUYỆN
MỪNG
CHÚA GIÁNG SINH**

Chương trình Ca Múa Nhạc Giáng Sinh do các Hội Đoàn trong Giáo xứ và Trường Thánh Tôma Thiện thực hiện.

Thời gian: Thứ bảy, ngày 20 tháng 12 năm 2014, từ 7:00PM đến 9:30PM
(có ăn tối nhẹ do Giáo xứ khoản đãi)

Địa điểm: Hội trường Giáo xứ

Trân trọng kính mời quý bà con giáo dân cùng bạn bè đến tham dự.

 **GIÁO XỨ THÁNH TÂM KÍNH MỜI**

GLOBAL DENTAL

FAMILY DENTIST & ORTHODONTICS SINCE 1989
ANNA-TÚ TRẦN DDS
TUÂN-ANH TRẦN DDS
PAULO THUẬN NGUYỄN DMD
 1220 N. JOSEY LN, SUITE 106,
 CARROLLTON, TX 75006
972-416-9239

KỶ LƯỜNG – KINH NGHIỆM – TẬN TÂM
 NHẬN MEDICAID – BẢO HIỂM – CREDIT CARDS



Medical Clinic of Farmers Branch

Monday-Friday 8am-6pm &
 1st Saturday of each month 8am-2pm
 12879 Josey Ln Suite 100, Farmers Branch, TX 75234
972-247-3600

Bác Sĩ Y Khoa **Dan Đình Nguyễn, D.O.**
 Chuyên về Gia Đình, Trẻ em, và Sức Khỏe Đàn Bà
 Nhận Bảo Hiểm, Medicare & Medicaid
 Xin cử tự nhiên đến, không cần lấy hẹn trước

Khám & Điều Trị:

- ☐ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch
- ☐ Bệnh phong thấp
- ☐ Bệnh cao máu
- ☐ Tim, thận, phổi
- ☐ Tiểu Đường
- ☐ Bệnh ngoài da
- ☐ Bệnh Tiêu Hoá
- ☐ Bệnh nhiễm trùng

Mọi Dịch Vụ Địa Ốc, Xin Liên Lạc:

Nguyễn Minh, Realtor
 (Thầy Minh Việt Ngữ)
DFW iRealty
972-567-6207
 Email: minhn5212@gmail.com

**NHÀ MỚI GIẢM GIÁ TỪ \$10K ĐẾN \$60K,
 HUD'S HOMES/FORECLOSURES GIÁ RẺ GỌI
 LIỀN. Có chương trình loan đặc biệt: 30%
 Down, KHÔNG CHECK CREDIT/INCOME.**



HS HealthSource®

Chiropractic & Progressive Rehab™

Bác Sĩ **PHẠM VĂN TÂM, D.C.**

Chuyên Điều Trị:

- ✓ Tai Nạn Xe Cộ
- ✓ Đau Nhức Do Nghề Nghiệp
- ✓ Đau Thần Kinh Toạ
- ✓ Đau lan truyền xuống Chân hoặc Tay
- ✓ Đau Vai, Đau Lưng, Đau Cổ, Nhức Đầu

1311 E. Beltline Rd. #7, Carrollton, TX
 Tel: 972-417-0651
www.healthsourceofcarrolltonsw.com

Nhận hầu hết các loại Bảo Hiểm (Blue Cross Blue Shield, United Health Care, PHCS, Humana etc.)

*Đã dời về địa chỉ mới

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

- ☐ Chuyên làm sàn gỗ – Hardwood Floors / COMMERCIAL & RESIDENTIAL
- ☐ Làm sàn cũ thành như mới
- ☐ Nhận sửa chữa, đóng đinh, dán keo, đánh bóng, staining, HANDS CRAPED LAMINATE..

* Đã hơn 15 năm kinh nghiệm trong nghề, bảo đảm sẽ hài lòng khách sau khi hoàn tất công việc.

ĐINH GIÁ MIỄN PHÍ, GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
 ~ Fully Insured ~

Xin liên lạc anh Lê Hy **972-899-0534**

TRANSVISION EYECARE

Dr. Huey T. Tran
 Eye Disease, LASIK, Glasses & Contact Lenses
NOW HIRING OPTOMETRIC ASSISTANTS
 Most Major Medical and Vision Insurance accepted
 18181 Midway Rd #100, Dallas, TX 75287
 4109 Preston Rd, Frisco, TX 75034
www.transvisioneyecare.com **972-662-2020**

Kathleen Pham, DMD
Excel Dentistry
 General-Cosmetic, Orthodontic
951 W. Main St. #A, Lewisville, TX 75067-3515 Phone: **972-434-4300**
www.excel-dentistry.com

Accept Medicaid, CHIP and Most Insurances

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần một cô từng có kinh nghiệm đến nhà giữ bé 9 tháng, 4 và 6 tuổi đã đi học, cần biết nấu ăn và có thể ở lại từ thứ Hai tới thứ Sáu. Nhà ở Carrollton, LL với anh Tuấn 214-997-3113

Advanced Dentistry

FAMILY • COSMETIC • IMPLANT DENTISTRY & ORTHODONTICS
 4125 Fairway Dr., #135, Carrollton, TX 75010
 (Văn phòng gần Kroger & Walmart Old Denton & Hebron Pkwy)
NHIỆT TÌNH – TẬN TÂM – KỶ LƯỜNG
972-904-2881 Fax: 972-394-9990
 Monday-Friday 9am-6pm, Saturday & Sunday 9am-5pm

DR. NGHI TRAN, D.D.S., FICOI
 Hội Viên: Academy of General Dentistry • American Dental Association • Texas Dental Association

GIA DISCOUNT ĐẶC BIỆT cho những người cao niên, du học sinh, sinh viên, hoàn cảnh khó khăn hoặc không có bảo hiểm.

- Nhận Medicaid, Chip & PPO ins, có chương trình trả góp không tiền lãi



Nationwide Insurance

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM XE • NHÀ • SỨC KHỎE NHÀN THỌ • THƯƠNG MẠI


OBAMACARE - GOVERNMENT SPONSORED HEALTH CARE
 THAM KHẢO TẠI VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI
Save up \$523.00

CARROLLTON OFFICE:
 1218 N Josey Ln, #108, Carrollton, TX 75006
 Phone: (972) 417-9988
 (Ngã tư Beltline & Josey Ln)

ARLINGTON OFFICE:
 1700 E. Pioneer Pkwy #190, Arlington, TX 76010
 Phone: (817) 460-8899
 (Trong khu Nam Hưng Supermarket)

Bác Sĩ Y Khoa LAM VAN, MD

Chuyên khoa Nội Thận & Nhi Đông
 (Hơn 10 năm kinh nghiệm tại các Bệnh Viện lớn)


 ☝ Phòng mạch khan trang, máy móc tối tân, đầy đủ
 ☝ Nhân viên lịch sự, vui vẻ sẵn sàng tận tình, nhiều kinh nghiệm
 ☝ Cung cấp mọi dịch vụ y khoa cho mọi giới

Giờ làm việc từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
 Xin lấy hẹn để khỏi chờ đợi
ĐT: 972-492-4664
 4325 North Josey Ln Plaza 3, suite 200
 Carrollton, TX 75010

AESTHETIC PLUS

THE SMILE MAKEOVER

NHA KHOA GIA ĐÌNH & THẨM MỸ

TƯ VẤN MIỄN PHÍ CHO NIỀNG RĂNG VÀ CẤY GHÉP RĂNG

**DR. THAI-SON TRAN
 DR. CORY NGUYEN
 DR. VI NGUYEN**

972-473-8880
www.aesthetic-plus.com
 2304 Midway Rd. Suite C, Plano


DR. SMILE DENTISTRY

Quality Gentle Family Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic Hoang, DDS
972-820-7294

- ☑ Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital
- ☑ Chữa răng dùng tia Laser
- ☑ Trồng răng & Nhổ răng khôn
- ☑ Chính Nha-Invisalign (niềng răng thẩm mỹ)
- ☑ Tẩy trắng răng nhanh ZOOM-AP (\$299)
- ☑ Răng bọc sứ trong một buổi hen (CEREC Porcelain Crown) **25% Off** – Mỗi bệnh nhân mới **30% Off** – cả gia đình bệnh nhân mới

2741 Belt Line Rd., Carrollton, TX 75006
 Nhận Bảo Hiểm, Medicaid, TX Chip, Discount Plans



**** CẦN THỢ NAILS :**

Cần thợ nails làm chân tay nước và thợ biết làm bột, ở gần khu Willow Ben Mall vùng mỹ trắng sang trọng tip cao và sẵn sàng bao lương tùy khả năng. xin liên lạc với cô Linh 469-878-5892

FARMERS Insurance Group

Huey(Hiếu) Nguyễn
 Insurance Agent
 469-230-1401 (Mobile)

5ST ★R INSURANCE AGENCY
 Auto ■ Home ■ Life ■ Business
 972-505-3926 (Office) 214-441-1853 (Fax)
 3021 N. Belt Line Rd, Irving, TX 75062-6878
hnguyen6@farmersagent.com




CẦN THỢ NAILS

✓ Cần thợ kinh nghiệm Pink & White và chân tay nước. Bao lương \$600 - \$800, nghỉ Chúa Nhật.
 L/L cô Tuyết 214-738-7420 cell
972-899-6330 work

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần một cô từng có kinh nghiệm đến nhà giữ 1 bé 7 tháng ở Lewisville, Texas (nhà gần Carrollton, Coppell, and Frisco). Từ thứ Hai tới thứ sáu.
 LL Uyen **940-704-1664**

TRAN AIR CONDITIONING

Nhận sửa tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho tư gia và cơ sở thương mại

ĐINH GIÁ MIỄN PHÍ

PHỤC VỤ TẬN TÂM UY TÍN TRÁCH NHIỆM

- A/C AND HEATING
- WALK-IN COOLER
- FREEZER
- WATER HEATER
- REFRIGERATION

DAVID TRAN 214 783 2825
 LIC#31482

Mọi chi tiết và quảng cáo xin liên lạc anh Nguyễn Xuân Hưng (214) 926-9443 / Email: hxnguyen75@gmail.com